



# GEMEINDENACHRICHTEN

## der Gemeinde Zemendorf-Stöttera

4/2022

Dezember 2022

52. Jahrgang

## Gemeinderat beschließt Spar-Budget für 2023

Bericht Seite 4



## Frohe Weihnachten und ein friedvolles Neues Jahr wünschen

Bürgermeister Herbert Pinter, Vizebürgermeisterin Karin Perger,

die GemeindevorständInnen Mag. Carola Fuchs, Josef Prantl und DI (FH) Thomas Schwentenwein,

die GemeinderätInnen: Barbara Fekete, BA, Christoph Fischer, Ing. Markus Fröch, Mag. (FH) Stefan Grafl,  
Rudolf Köller, Bernhard Matouschek, Martin Moravitz, Gernot Ollram, Josef Reuter,  
Mag. (FH) Hannes Rotheneder, DI Julia Wagenristl, DI Franz Werner, MSc, Ing. René Wutschitz,  
Johanna Zeichmann und die Ersatzgemeinderäte DI Marcel Krispel, BSc und Andreas Michalek

sowie die Gemeindebediensteten:

Amtsleiterin OAR Martina Puntigam-Komanovits, Johannes Fischer, Thomas Gutleben, Gabriele Kreamsner,  
Sabrina Schuber und Thomas Sommer

## Liebe Bürgerinnen und Bürger!

An dieser Stelle möchte ich mich vorab bei Ihnen bedanken, dass Sie von Ihrem Wahlrecht bei der Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl Gebrauch gemacht haben. Ich freue mich, dass ich als Bürgermeister in den nächsten fünf Jahren mit Ihnen für unsere Gemeinde arbeiten darf.



Die Teuerung und steigenden Preise belasten jeden einzelnen von uns, so auch die Gemeinde. Besonders die Steigerungen in Bezug auf Lohn- und Energiekosten treffen auch uns. Daher werden wir kommendes Jahr keine freie Finanzspitze zur Verfügung haben. Dennoch haben wir uns entschieden für das Jahr 2023 keine allumfassenden Teuerungen an die Bürgerinnen und Bürger weiterzugeben.

Die letzten Wochen boten uns Gelegenheit an der Teilnahme verschiedener Veranstaltungen und damit die Möglichkeit wieder eine gesellige Zeit miteinander zu verbringen. Die kommenden Tage stehen schon ganz im Zeichen von Weihnachten. Ich hoffe, dass auch Sie den einen oder anderen Anlass nutzen, um in der Gemeinde eine Veranstaltung zu besuchen und so die festliche Stimmung genießen können.

Ich wünsche Ihnen allen zum Jahresende schöne Feiertage, alles Gute für das neue Jahr, vor allem Gesundheit und eine angenehme Zeit!

Ihr Bürgermeister

Herbert Pinter



### Parteienverkehr im Gemeindeamt:

Montag bis Freitag von 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr. Am Nachmittag ist kein Parteienverkehr, außer dienstags von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

### Sprechstunden des Bürgermeisters:

jeden Dienstag von 16.00 bis 18.00 Uhr im Gemeindeamt in Zemendorf.

## Aus der Gemeindestube

### Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl 2022

Nach Ablauf der fünfjährigen Funktionsperiode waren die zum Stichtag 5. Juli 2022 in der Gemeindewahlerevidenz der Gemeinde Zemendorf-Stöttera eingetragenen Wahlberechtigten am 2. Oktober 2022 zum Urengang eingeladen, um die Mitglieder der Gemeindevertretung neu zu wählen. Das Wahlergebnis ist in den Tabellen ersichtlich.

#### Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl am 2. Oktober 2022

(klein geschrieben Ergebnis von 2017)

	Zemendorf	Stöttera	Gesamt
<i>Wahlberechtigte</i>	665 594	480 465	1 145 1 059
<i>Wahlbeteiligung</i>	78,50% 84,51%	83,96% 87,09%	80,79% 85,64%
<i>davon vorgezogener Wahltag</i>	117 (17,59%)	93 (19,38%)	210 (18,34%)
<i>davon Stimmabgabe mit Wahlkarte</i>	77	47	124
<b>Gemeinderatswahl</b>			
<i>abgegebene Stimmen</i>	522 502	403 405	925 907
<i>gültige Stimmen</i>	480 454	369 370	849 824
<i>ungültige Stimmen</i>	42 48	34 35	76 83
<b>SPÖ</b>	160 172	143 146	303 318
<b>ÖVP</b>	320 282	226 224	546 506
<b>Bürgermeisterwahl</b>			
<i>abgegebene Stimmen</i>	522 502	403 405	925 907
<i>gültige Stimmen</i>	506 491	390 396	896 887
<i>ungültige Stimmen</i>	16 11	13 9	29 20
<b>Karin Perger</b>	153 176	158 158	311 334
<b>Herbert Pinter</b>	353 315	232 238	585 553

#### Mandate im Gemeinderat

##### ÖVP:

12

12

##### SPÖ:

7

7

## Landwirtschaftskammerwahl

**Sonntag, 26. März 2023**



## Angelobung

Bürgermeister Herbert Pinter, bereits seit 1. Feber 2022 im Amt, wurde bei der Wahl bestätigt und am 12. Oktober 2022 von Bezirkshauptmann WHR Mag. Werner Zechmeister als Bürgermeister angelobt.



Überreichung des Bestellungsdekrets



Bürgermeister Herbert Pinter mit Gattin Heidi und seinen Söhnen Patrick und Matthias

## Konstituierende Sitzung

Nachdem in der gesetzlich festgelegten Frist keine Einsprüche gegen das Wahlergebnis eingelangt sind, hat sich der Gemeinderat am 24. Oktober 2022 konstituiert. Nach den Bestimmungen der Gemeindeordnung hat jedes Mitglied des Gemeinderates zu geloben, die Bundes- und Landesverfassung sowie die Gesetze der Republik Österreich und des Landes Burgenland gewissenhaft zu beachten, die Aufgaben unparteiisch und uneigennützig zu erfüllen, das Amtsgeheimnis zu wahren und das Wohl der Gemeinde nach bestem Wissen und Gewissen zu fördern.



Der Gemeinderat sitzend v.l.n.r.: Josef Prantl, Mag. Carola Fuchs, Bürgermeister Herbert Pinter, Vizebürgermeisterin Karin Perger, DI (FH) Thomas Schwentenwein und Gemeindegassier Christoph Fischer

Die Gemeinderätinnen stehend v.l.n.r.: Gernot Ollram, Barbara Fekete, BA, DI Franz Werner, MSc, Josef Reuter, Ersatzgemeinderat DI Marcel Krispel, BSc, Johanna Zeichmann, Ersatzgemeinderat Andreas Michalek, Bernhard Matouschek, Ing. René Wutschitz, Martin Moravitz, DI Julia Wagenristl, Ing. Markus Fröch und Rudolf Köller nicht am Bild: Mag. (FH) Stefan Grafl und Mag. (FH) Hannes Rotheneder

## Vizebürgermeisterin

Die SPÖ Fraktion, der aufgrund des Wahlergebnisses der Vizebürgermeisterin zusteht, wählte aus ihrer Mitte Karin Perger zur Vizebürgermeisterin. Sie wurde am 25. Oktober 2022 von Bezirkshauptmann WHR Mag. Werner Zechmeister angelobt.



## Gemeinderat

In den Gemeinderat wurden fraktionell Mag. Carola Fuchs, Josef Prantl und DI (FH) Thomas Schwentenwein gewählt.



DI (FH) Thomas Schwentenwein



Josef Prantl



Mag. Carola Fuchs

## Prüfungsausschuss

Die Mitglieder des Prüfungsausschusses wurden wie folgt gewählt:

- Obmann: Josef Reuter (SPÖ)
- Obmannstellvertreter: Ing. Markus Fröch (ÖVP)
- 3. Mitglied: Ing. René Wutschitz (ÖVP)
- 4. Mitglied: DI Franz Werner (SPÖ)
- 5. Mitglied: Mag. (FH) Stefan Grafl (ÖVP)

Der Prüfungsausschuss hat die Aufgabe festzustellen, ob die Gebarung den Gesetzen und sonstigen Vorschriften entspricht und ob sie wirtschaftlich, zweckmäßig, sparsam und richtig geführt wird. Die Überprüfung ist mindestens vierteljährlich vorzunehmen.

## Umweltgemeinderat

Der Gemeinderat wählt nach den Bestimmungen der Bgld. Gemeindeordnung aus seiner Mitte Josef Prantl zum Umweltgemeinderat. Dieser hat den Bürgermeister in den Angelegenheiten des örtlichen Umweltschutzes zu unterstützen.

## Gemeindekassier

Für die Abwicklung der Kassengebarung hat der Gemeinderat nach den Bestimmungen der Bgld. Gemeindeordnung einen Kassenführer zu bestellen. Auf Antrag des Vorsitzenden, Bürgermeister Herbert Pinter, wird Gemeinderat Christoph Fischer zum Gemeindekassier bestellt.



### Weiters wurden für folgende Ausschüsse und Institutionen Delegierte und Ersatzdelegierte bestellt:

- ) Sanitätsausschuss
- ) Wasserverband Wulkatal
- ) Wasserleitungsverband Nördliches Burgenland
- ) Schulausschuss
- ) Friedhofsausschuss Kleinfrauenhaid
- ) Bauausschuss
- ) Tourismusverband Region Rosalia-Neufelder Seenplatte

## Aus dem Gemeinderat

Aus der Sitzung des Gemeinderates vom  
15. Dezember 2022

## Haushaltsvoranschlag 2023

Trotz Einsparungsmaßnahmen kein positives Finanzierungsergebnis im nächsten Jahr!

Die Verdreifachung der Energiekosten sowie die Erhöhung der Personalkosten und aller anderen ausgabenseitigen Kosten aufgrund der hohen Inflation, stellen für die Gemeinde große Herausforderungen dar. Aufgrund dieser Tatsache und der, dass auch die Kreditzinsen angestiegen sind, wird es im Jahr 2023 keinen Investitionsspielraum geben. Einzig und allein die bereits begonnene, notwendige Kanalsanierung wird weitergeführt und soll im Jahr 2024 abgeschlossen werden. Zudem werden die Vereine von den Kürzungen verschont. Die Subventionen werden im Jahr 2023 unverändert ausbezahlt.

## Hundeabgabe

Die Höhe der Hundeabgabe liegt seit dem Jahr 1983 unverändert bei € 14,50 (vormals öS 200,-). Das Gesetz, auf das sich die Abgabe bezieht, stammt aus dem Jahr 1950! Seit der Einführung des Gesetzes ist keine Änderung der Verordnung hinsichtlich Abgabenhöhe vorgenommen worden. Aufgrund der Tatsache, dass in den letzten Jahren in diesem Bereich auch investiert wurde, wie die Errichtung einer Hundelaufzone und die Bereitstellung von Hundekotsackerl samt die dafür notwendige Infrastruktur, beschließt der Gemeinderat eine Indexanpassung. Dieser Berechnung zufolge wird eine Anhebung der Hundeabgabe ab dem Jahr 2023 auf € 40,- pro Hund verordnet. Geändert wird auch der Zeitpunkt der Abgabepflicht, und zwar von Ende Jänner auf 15. Feber. Somit wird die Hundeabgabe gemeinsam mit den übrigen Abgaben im ersten Quartal vorgeschrieben.

**Sofern sich seit dem Vorjahr Änderungen ergeben haben, vor allem eine Beendigung der Hundehaltung, bitte dies unbedingt am Gemeindeamt melden!**

Generell gilt, dass Personen, die einen über 12 Wochen alten Hund halten, dies bei der Gemeinde, in der sie ihren Hund halten, binnen 2 Wochen ab Beginn der Haltung anzuzeigen haben. Meldeformulare gibt es im Gemeindeamt und auf der Homepage: [www.zemendorf-stoettera.at/Bürgerservice/Formulare](http://www.zemendorf-stoettera.at/Bürgerservice/Formulare).

## Winterdienst - eine Frage der Haftung!

Eigentümer von Grundstücken im Ortsgebiet, die an öffentliche Verkehrsflächen angrenzen, sind verpflichtet, Gehsteige und Gehwege zwischen 6 Uhr morgens und 22 Uhr von Schnee zu räumen. Bei Glätte muss auch gestreut werden. Ist kein Gehsteig vorhanden, muss der Straßenrand in einer Breite von einem Meter begehbar sein. Diese Pflicht besteht unabhängig davon, ob auf dem Grundstück ein Gebäude steht oder nicht. Auch sind Schneewächten und Eiszapfen von den Dächern zu entfernen. Rutscht ein Passant auf einem eisglatten, nicht gestreuten Gehsteig bzw. Gehweg aus, drohen haftungsrechtliche Konsequenzen wie Schadenersatzforderungen oder Schmerzensgeld. Wird der Räumdienst an Dritte übertragen, so haften diese.



## Oide Ordi – ein Kaffeehaus in Zemendorf-Stöttera!



Während in den Medien laufend über das Gasthaussterben berichtet und das Verlorengehen des gesellschaftlichen Lebens beklagt wird, dürfen sich die Ortsbewohner und Ortsbewohnerinnen von Zemendorf-Stöttera über die Eröffnung eines schmucken Cafe's im

alten Amtsgebäude in Zemendorf, Hauptstraße 49, freuen. Karin Theiler aus Zemendorf ist im Frühjahr dieses Jahres mit ihrer Idee, die ehemalige Arztordination anzumieten um dort ein Lokal einzurichten, an die Gemeindeverwaltung herangetreten. Der Gemeinderat hat in der Sitzung am 24. Oktober 2022 beschlossen, mit der Interessentin einen dahingehenden Mietvertrag abzuschließen. Mittlerweile sind

die Umbauarbeiten so weit abgeschlossen, dass am Donnerstag, den 22. Dezember 2022 die offizielle Eröffnung gefeiert werden kann! Dazu sind ab 17 Uhr alle herzlich eingeladen!

Seitens der Gemeindeverwaltung werden der Betreiberin des Gemeindegasthauses auf jeden Fall viele zufriedene (Stamm-Gäste) sowie Freude und Erfolg gewünscht!



**Eröffnung**  
**Donnerstag, 22. Dezember 2022**  
**ab 17 Uhr**

## Neuer Gemeindearbeiter

Aufgrund der Pensionierungen von Franz Ollram Ende April und des langjährigen Außendienstmitarbeiters Josef Kroyer mit Ende August dieses Jahres wurde der Dienstposten für einen vollbeschäftigten Gemeindearbeiter ausgeschrieben. Innerhalb der Bewerbungsfrist von 3. bis 20. Oktober 2022 sind drei Bewerbungen eingegangen. Der Gemeinderat entschied in seiner Sitzung am 24. Oktober 2022, Herrn Johannes Fischer aus Zemendorf ab November 2022 im Ausmaß von 40 Wochenstunden einzustellen. Der Bewerber war bereits seit Mai dieses Jahres bei der Gemeinde beschäftigt und hat sich in dieser Zeit als engagierter und tüchtiger Saisonarbeiter erwiesen.



## BürgerInnengarten in Stöttera

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union



Wie berichtet, wird der Sportplatz in Stöttera nach einem Raumkonzept des Dipl. Forstwirten Hans Peter Killingseder vom Verein Akademie Schauplatz Natur zu einem Begegnungspark umgestaltet. Die ausführende Firma Johannes Pichler aus Grafendorf bei Hartberg arbeitet bereits an der Umsetzung des Projektes. Für das planmäßige Investitionsvolumen von ca. € 102.000,-, werden voraussichtlich 50% an EU-Fördermittel lukrierbar sein, 20% der Projektkosten konnten bereits aus dem Kommunalen Investitionsprogramm 2020 abgerufen werden.



**ÖFFENTLICHER NOTAR**  
**Mag. Thomas PRETS, LL.M.**

7210 Mattersburg, Hauptplatz 3

**Tel.:** 02626/654 34

**Fax:** 02626/654 34 25

**E-Mail:** office@notar-pret.at

**Website:** www.notar-pret.at



## Nikolobesuch am Kirchenplatz

Am Festtag des Hl. Nikolaus fand sich am Kirchenplatz in Zemendorf ein verkleideter Bischof mit einem großen Gaben-

sack ein. Warme Getränke und Kekse sorgten für vorweihnachtliche Stimmung im Ortszentrum. Sehr viele Kinder folgten in Be-

gleitung von Eltern und Großeltern der Einladung zu dieser Begegnung, die vom Team rund um das Audit familienfreund-

liche Gemeinde und der Gemeindevertretung mit freundlicher Unterstützung von Raiffeisen organisiert wurde.

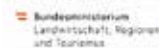


*Der Nikolo hatte Gott sei Dank einen sehr großen Gabensack mit, sodass er jedes Kind beschenken konnte.*



*Gemeindevorständin Mag. Carola Fuchs mit Tochter Julia beim Nikolo*

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union



LE 14-20



**RAIFFEISEN  
WÜNSCHT  
FROHE FESTTAGE  
UND EIN GLÜCKLICHES  
NEUES JAHR.  
WIR MACHT'S MÖGLICH.**

raiffeisen.at



*DI Julia Wagenristl und Ing. René Wutschitz versorgten die vielen Gäste mit Glühwein, Tee und Keksen.*



## Advent im Dorf

Das Team des Audits jugendfreundliche Gemeinde, unterstützt von GemeinderätInnen, organisierte zum zweiten Mal eine große Adventsveranstaltung im Hof des alten Amtsgebäudes. Alle Vereine der Gemeinde waren eingeladen mitzuwirken und lokale Hersteller präsentierten ihre Produkte. Dieser örtliche, kleine Christkindlmarkt fand sowohl bei den Erwachsenen als auch bei den Kindern wieder großen Anklang. Weihnachtsschminken und Basteln für Kinder, ein reichhaltiges Angebot an Speisen und Getränken und stimmungsvolle Blasmusik des Musikvereins Fürst Bismarck umrahmten diese vorweihnachtlichen Abendstunden. Der Reinerlös wird einem wohltätigen Zweck in der Region zur Verfügung gestellt.



*Beim Standl des Sportvereins 7023 Z-S-P gab's Brötchen v.l.n.r.: Gabi Ollram, Bettina Glatz, Saskia Ollram, Obmann Roman Glatz, Marco und Franz Ollram*



*Großen Anklang fand der Kaiserschmarren von Oide Ordi Betreiberin Karin Theiler, die ihre gesamten Einnahmen spendete.*



### **Bestattung Koch**

**Ihr Bestatter vor Ort**  
7023 Stöttera, Erlengrund 11

Ihre Ansprechpartnerinnen

**Doris Glaser-Anderl**

0676 / 82346107

**Arabella Koch-Ulrich**

0664 / 1075800

02682/62658

[www.koch-eisenstadt.at](http://www.koch-eisenstadt.at)

In unserem Schauraum in Eisenstadt, Neusiedler Straße 49 präsentieren wir Ihnen eine Vielzahl an Särgen, Urnen und Kerzen.

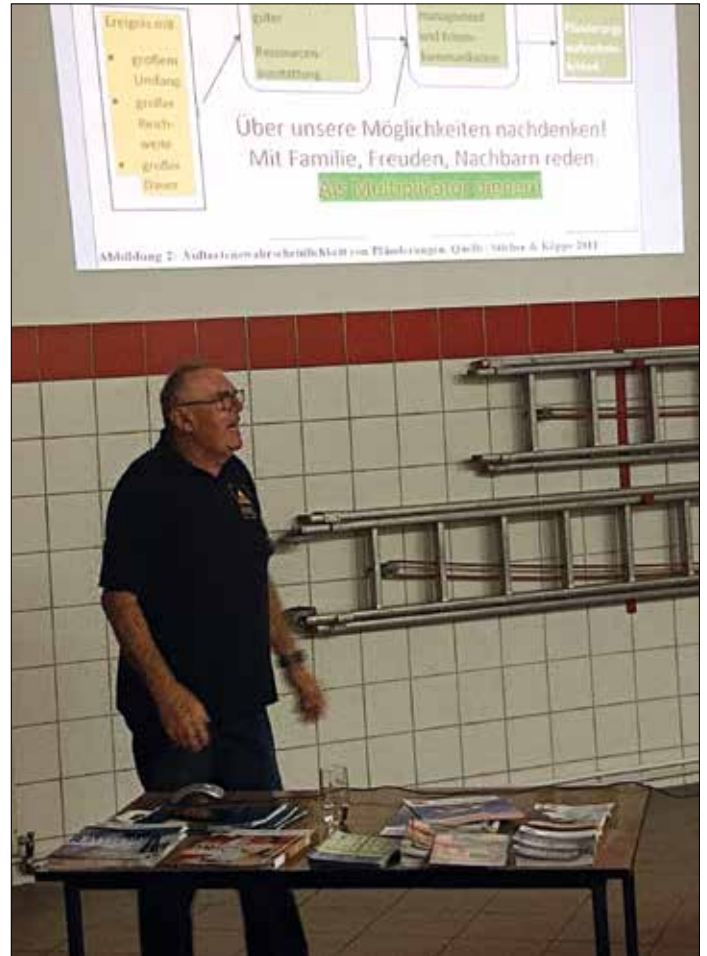
**Wir bestatten Ihre Liebsten einfühlsam und würdevoll.**

## Blackout - Vortrag

**Was ist ein Blackout? - Wie kann es dazu kommen? - Wie kann ich mich vorbereiten?**

Zu diesem brisanten Thema wurde der Ortsbevölkerung Mitte September 2022 im Feuerwehrhaus in Zemendorf ein Informationsabend angeboten. Das Interesse war überraschend groß. Der Vortragende Martin Haas vom Zivilschutzverband Burgenland gab Antworten auf all diese Fragen mit wertvollen Tipps für einen krisenfesten Haushalt. Die Energieversorger verfügen zwar über Notfallkonzepte

und auch die öffentliche Hand wie Gemeinden und Blaulichtorganisationen werden im Ernstfall hilfeleistend zur Verfügung stehen. Dennoch ist es ratsam, dass sich jeder/jede über mögliche Maßnahmen Gedanken macht, um Panik und persönliches Chaos zu vermeiden. Wertvolle Tipps und Infos sind unter anderem auf der Homepage des Zivilschutzverbandes [www.bzsv.at](http://www.bzsv.at) zu finden.



## Informationsabend über Energiegenossenschaft

Die Raiffeisen Burgenland hat mit Gründungspartnern eine Initiative zur Bildung einer Energiegemeinschaft gestartet, mit dem Ziel, innerhalb dieser gemeinsam saubere Energie zu produzieren, zu speichern, zu verbrauchen und zu verkaufen. Jeder – ob Privathaushalte, Vereine oder Klein- und Mittelbetriebe können beitreten. Und zwar mit oder ohne Photovoltaikanlage. Jedes Mitglied behält seinen ursprünglichen Vertrag mit seinem bisherigen Elektrizitätsunter-

nehmen bei. Somit ist die Stromversorgung auch dann sichergestellt, falls kein Überschussstrom aus der Energiegemeinschaft verfügbar ist. Ein Beitritt erfolgt über die Internetseite: [www.rni-bgld.at](http://www.rni-bgld.at), wo auch detaillierte Informationen zu finden sind. Aufgrund der Förderung von Nachhaltigkeit, Regionalität und Wirtschaftlichkeit durch diese Initiative wurde seitens der Gemeinde Mitte September ein Informationsabend angeboten. Entsprechende Folder liegen am Gemeindeamt auf.



v.l.n.r.: Mag. Dr. Christoph Mezgolits, Bürgermeister Herbert Pinter, Christina Locsmandy und Patrick Pingitzer



## Traktorumzug

Bei herrlichem Sonnenschein machten die Kinder des Kindergartens und der Kinderkrippe wieder eine Dorfrunde mit wunderschön geschmückten Traktoren, Dreirädern und Rollern. Sie zogen in Begleitung von zahlreichen Eltern und Großeltern durch unser Dorf. Im Anschluss wurde von den Kindern ein Erntedanklied dargeboten und alle waren zu einer gemeinsamen Jause eingeladen.



## Kartoffelernte

Die Kindergartenkinder beschäftigen sich längerfristig mit dem Thema „Kartoffel“. Aus diesem Grund pack-

ten sie die Möglichkeit beim Schopf, bei der Kartoffelernte der Familie Grafl mithelfen zu dürfen.



## Laternenfest

Den Namenstag unseres Landespatrons, den Heiligen Martin, nahmen die Kindergartenkinder und Krippenkinder auch heuer wieder zum Anlass in Form von Liedern und Gedichten mehr über das Leben des Heiligen zu erfahren. Am 9. November 2022 fand ihm zu Ehren der Laternenumzug statt. Treffpunkt war im Kindergarten von wo aus die

Kinder mit dem Kindergartenpersonal singend in die Zemendorfer Kirche zogen. Dort wurden sie von den Eltern und Großeltern sowie von Pfarrer Harald Schremser empfangen um gemeinsam eine Andacht zu feiern. Im Anschluss luden die Elternvertreter zu einem Umtrunk ins Musikheim. Dort fand das Fest seinen Ausklang.





## Projekt Mobi- fit

**Mobi-Fit**  
mobil und fit im Kindergartenalltag

Das Projekt Mobi- fit neigt sich dem Ende zu. Ziel dieses zweijährigen Projekts war und ist auch weiterhin die Gesundheitsförderung durch mehr Bewegung.

Die Kinder sollten dabei motiviert werden, auch in der Freizeit Wegstrecken unter Betätigung der Muskelkraft zurückzulegen und auf motorisierte Fortbewegungsmittel soweit wie möglich zu verzichten: Gehen, Laufen, Radeln, Rollen & Co. Aktive Mobilität ist ein wichtiger Baustein in der kindlichen Entwicklung und schont zugleich unsere Umwelt!

Zum Abschluss wurden den Kindern Urkunden überreicht und als Belohnung erhielten alle ein Mitmach-



heft, das mit den Pädagoginnen im Kindergarten er-

arbeitet wird. Die restlichen Seiten dürfen die Kinder zu

Hause in den Weihnachtsferien fertig gestalten.

## Eine Nacht in der Schule!

Die Pädagogin der Nachmittagsbetreuung Karin Theiler löste Mitte November bei den Kindern ihr Versprechen ein, eine Nacht mit ihnen in der Schule zu verbringen. Spaß, Spannung und Abenteuer waren angesagt!

Am Abend wurde gemeinsam Pizza gebacken und

gegessen. Der anschließenden Einrichtung des Schlafagers folgte eine Wanderung nach Kleinfrauenhaid. Besonders spannend war die Rätselralley rund um „das Geheimnis der Volksschule“ durchs Gebäude. Die Suche nach dem Lösungswort führte die Kinder bis



*Am Abend wurde gemeinsam Pizza gebacken.*



*Die Übernachtung in der Schule hat allen Spaß gemacht!*

auf den Dachboden! Um 1 Uhr Früh hieß es Betruhe, die eher weniger als mehr ernst genommen und eingehalten wurde. Nach

einer kurzen Nachtruhe wurde noch gemeinsam gefrühstückt, ehe alle todmüde den Heimweg antraten.



## Die Taferlklassler

Für 8 Burschen und 9 Mädchen begann Anfang September der Ernst des Lebens. Mittlerweile haben sich die Kinder an den Schulalltag gewöhnt und haben mit Ihrer Klassenlehrerin Dipl.-Päd. Ulrike Grafl schon viel gelernt!



vorne v.l.n.r.: Defne Köse, Lena Kodydek, Daria Stöger, Theo Hödl, Mia Gross, Freya Köhler, Melek Acar und Fabio Kroiss, hinten v.l.n.r.: Aylin Artar, Klassenlehrerin Dipl.-Päd.in Ulrike Grafl, Leonard Koller, Jonathan Lehner, Konstantin Crema, Alexander Werner, Luca Michalek, Bleonit Nikolic, Louis Winkler und Mia Pinter

## Blockflötenunterricht in der 2. Klasse



Ende November besuchte der Musikschullehrer Mag. Robert Pöpperl die Schulkinder der 2.Klasse, um Ihnen das Spielen der Blockflöte beizubringen. Da jedes Kind eine Flöte vom Land Burgen-

land geschenkt bekommen hat, wird schon seit Anfang Oktober eifrig in der Klasse geübt. Sogar ein Weihnachtslied wurde erarbeitet. Die Kinder hatten sichtlich Freude am Musizieren.

## Energietag



Aktuell fand in der Volksschule ein „Energietag“ zu den Themen Energie sparen, erneuerbare Energien, Mülltrennung statt. Bei verschiedenen Stationen konnten die Kinder Interessantes über die Thematik erfahren. Unter anderem wur-

de verschmutztes Wasser gereinigt, ein Experte vom Müllverband zeigte den Kindern wie man richtig Müll trennt, ein Windrad wurde gebastelt, Plakate gestaltet, Spiele ohne Strom gespielt und ein Rap zum Thema wurde einstudiert.



## Bundesheertag

Ende September fand in der Volksschule ein Sicherheitstag mit Soldaten des Bundesheeres statt. An diesem Tag erfuhren die Schülerinnen und Schüler kindgemäß und altersentsprechend etwas über die Geschichte Österreichs, die Entstehung der österreichischen Fah-

ne, die verschiedenen Regierungsformen, die Bedeutung des Nationalfeiertages und die vielfältigen Aufgaben des Bundesheeres.

Zum feierlichen Abschluss des Vormittages wurde im Schulgarten die österreichische Fahne gehisst.



## Milchworkshop

Die Seminarbäuerin Maria Fröch besuchte die 1. und 2. Klasse, um Wissenswertes rund um den Apfel und zum Thema Milch zu erzählen. Die SchülerInnen der 2. Klasse durften nicht nur den Weg vom Gras zur

Milch erkunden, sondern selbst Butter machen, Bananenmilch verkosten und ein nachhaltiges Geldtascherl aus einer Milchpackung herstellen.

Der Workshop hat allen viel Spaß gemacht!



## Projekt Naturschulkinder



Leckeres aus der Schulküche:

Die Kinder der zweiten Klasse beschäftigen sich in diesem Schuljahr besonders intensiv mit der Natur. Dazu haben sie auch selbstgeerntetes Gemüse und Kräuter aus dem Schulgarten verkocht. Daraus entstanden ein köstliches

Tomatenkräutersugo, ein Kräutersirup und ein duftendes Kräutermassageöl. Im Schulgarten selbst wurden viele Beerensträucher und einige Obstbäume zu den bestehenden Hochbeeten gesetzt. Nach der Winterruhe geht es im Frühjahr wieder los mit weiteren Aktivitäten.



# Adventkranzaktion seit einem halben Jahrhundert!

Seit 50 Jahren werden in der Pfarre Kleinfrauenhaid Adventkränze geflochten! Immer wieder haben sich in diesen fünf Jahrzehnten kreative Hände gefunden, die durch ihr Engagement einerseits notwendige Investitionen in der Pfarre unterstützt und andererseits unzähligen Familien mit den frisch gebundenen und liebevoll dekorierten Adventkränzen viel Freude bereitet haben. Bei der diesjährigen Aktion wurden 180 bewundernswerte Unikate gefertigt, die bei den KäuferInnen wieder großen Anklang fanden. „Mögen

diese schönen Symbole der Adventzeit in dieser von Unsicherheit und Unfrieden geprägten Zeit Licht und Wärme in die Haushalte bringen“, so der hoffnungsvolle Wunsch von Pfarrer Harald Schremser. Der Reinerlös von € 5.220,- wird für die Finanzierung der Glockenturmrestauration in der Fialkirche Zemendorf verwendet. Pfarrer Harald Schremser abschließend: „Ein herzliches Vergelt's Gott allen, die ihre wertvolle Zeit geopfert haben, um sich in irgendeiner Weise bei der Adventkranzaktion einzubringen.“



*Martina Köller aus Zemendorf (3.v.l.) organisiert seit 20 Jahren mit viel Engagement die Adventkranzaktion.*



*Das gemeinsame Schaffen und gesellige Beisammensein macht allen viel Freude.*



*Auch für die leibliche Verpflegung finden sich immer wieder tüchtige Köchinnen.*

## Gottesdienste zur Weihnachtszeit



Bis einschließlich 24. Dezember werden täglich um 6 Uhr die Roraten in der Wallfahrtskirche Kleinfrauenhaid gefeiert.

### 24. Dezember

Heiliger Abend, Christmette um 24 Uhr in der Wallfahrtskirche, vor Beginn der Mette Turmblasen

### 25. Dezember

Hochfest der Geburt des Herrn, 9:30 Uhr Festgottesdienst in der Wallfahrtskirche, Aufführung der Missa brevis in F (Jugendmesse) von Joseph Haydn unter der Leitung von Angelika Berrini (*Sammlung zur Deckung laufender Betriebskosten*)

### 26. Dezember

Fest des Hl. Stephanus, 9:30 Uhr Pfarrgottesdienst in der Wallfahrtskirche (*Sammlung zur Deckung laufender Betriebskosten*)

### 30. Dezember

Fest der Heiligen Familie, 18 Uhr Eucharistiefeier mit KINDERSEGNUNG

### 31. Dezember

Jahresschlussgottesdienst in der Wallfahrtskirche, 18 Uhr

## 2023

### 2. bis 5. Jänner

Sternsingeraktion, Sternsinger bringen die Weihnachtsbotschaft in die Haushalte

### 6. Jänner

Hochfest der Erscheinung des Herrn, 9:30 Uhr Gottesdienst in der Wallfahrtskirche



## Wandertag der FF Zemendorf

Das nebelig-trübe Wetter war scheinbar kein Grund, am Wandertag der Feuerwehr Zemendorf nicht teilzunehmen. Zahlreiche Wanderfreudige ließen sich auf jeden Fall nicht demotivieren und folgten der Einladung, den Marzer Kogel zu erklimmen und sich an den Labestellen zu stärken, die traditionell auf

der Dreieckwiese und auf der Stierwiese eingerichtet waren.

Die Belegschaft der Feuerwehr, rund um Kommandant OBI Christoph Gross hatte wieder alle Hände voll zu tun. Die Freude über den Erfolg war überaus groß. Der Reinerlös dient der Anschaffung von Ausrüstung.



*Das Lagerfeuer - immer wieder ein Anziehungspunkt für Kinder*



*Beim Wandertag der Feuerwehr Zemendorf wurde wieder groß aufgekocht: Würstel auf der Dreieckwiese.*

*v.l.n.r.: Jürgen Gebhardt, Mario und Lilli Fischer, Jennifer Kroyer und DI (FH) Marc Plöchl*



*Gute Laune unter den Gästen: Johann und Dagmar Morawitz, Anneliese und Josef Dirnbach und Anton Giefing (v.l.n.r.)*



*Am Ziel gab's neben Gulaschsuppe auch Safftleisch oder Schwammerlsoße mit Knödeln. Johannes Fischer beim Warmhalten der Speisen*



# Feuerwehrkirtag



*Zahlreiche OrtsbewohnerInnen kamen zum Aufstellen des Kirtagsbaumes.*

Am heurigen Feuerwehrkirtag konnte sich das Organisationsteam samt KameradInnen und aller Mithelfenden über eine erfolgreiche Veranstaltung freuen. Zahlreiche Ortsbewohner und Ortsbewohnerinnen erwiesen der Feuerwehr durch ihren Be-

such die Ehre. Ist doch die Unterstützung einer Feuerwehr nicht uneigennützig. Es liegt wohl im Interesse aller, im Notfall eine gut ausgebildete und ausgerüstete Wehr zu haben. Am Samstagnachmittag fand sich eine große Menschenmenge ein, um beim

Spektakel des traditionellen Kirtagsbaum aufstellen dabei zu sein. Am Abend füllte sich dann das Feuerwehrhaus, wo die Gäste bestens mit Getränken und Speisen versorgt wurden. Auch am Sonntag wurde das Angebot der Küchencrew und die Vielfalt an

hausgemachten Mehlspeisen rege angenommen. Der Musikverein Fürst Bismarck spielte dabei zum Fröhschoppen auf. Das gesellige Beisammensein bei guter Stimmung sorgte einmal mehr für ein unterhaltsames Kirtags-Wochenende.



*Burschen mit Erfahrung bei der Sicherung: Altbürgermeister Josef Haider, Josef Rathknecht und Adolf Wutschitz (v.l.n.r.)*



*Geschafft: der Kirtagsbaum 2022 wurde von den Burschen mit roher Muskelkraft ohne Probleme aufgestellt und fest verankert.*



## FROHE WEIHNACHTEN

wünscht Ihr Holzbau Fischer-Team

**ZIMMEREI · HOLZBAU · FERTIGHAUSBAU**

7023 Stöttera · Gartengasse 37 · 02626/5222 · [www.fischerfertighaus.at](http://www.fischerfertighaus.at)



## Konzert im Advent

Nach zweijähriger Pause veranstaltete der Musikverein Fürst Bismarck wieder ein Konzert in der Wallfahrtskirche Kleinfrauenhaid. Das Repertoire umfasste Sakralmusik, klassische, traditionelle und beschwingte

Weihnachtsmelodien. Unter der Leitung von Herbert Bürger besuchten die Musiker und Musikerinnen mit ihren Darbietungen dem Publikum einen stimmungsvollen Adventnachmittag. Gerti Knopf aus Zemendorf

lockerte das Programm mit literarischen Einwürfen auf. Teils humorvolle und zum Nachdenken anregende Gedichte und Geschichten waren dabei. Der Schriftführer des Musikvereins Jürgen Hödl bedankte sich bei

Herbert Bürger für die musikalische Leitung, bei Gerti Knopf für Moderation und bei allen, die zum Gelingen des Konzerts beigetragen haben. Abschließend lud er zu einem Umtrunk vor dem Pfarrhof ein.



*Jonas Reuter glänzte als "little drummer boy".*

*Ihm wurde im Rahmen des Adventkonzertes das Jungmusikerabzeichen in Bronze überreicht.*

*v.l.n.r.: Obmann Ronald Hanbauer, Jonas Reuter, Jürgen Hödl und Andreas Reuter*



*Das Klarinettenquartett hat das Publikum mit anspruchsvollen Stücken begeistert :*

*v.l.n.r.: Clemens Rottensteiner, Alexander Paar, Hans Haindl und Herbert Bürger*

## Kleinkindergottesdienst

Am 3. Adventsonntag waren alle Kleinkinder zu einem Wortgottesdienst im Pfarrheim in Kleinfrauenhaid eingeladen. Dabei wurden passend zur Vorweihnachtszeit Lichtsterne gebastelt und ein Lied einstudiert, das im

Pfarrgottesdienst aufgeführt wurde. Pfarrer Harald Schremser dankte für die Mitgestaltung und hofft weiterhin auf großes Interesse. Die Information über die weiteren Termine erfolgt über einen Aushang im Kindergarten.



## Strahlende Kunden sind meine tägliche Motivation!

Alex, Drucker

Wir vereinen beispielloses Engagement, vollumfänglichen Service und moderne Drucktechnik, um Flexibilität und Geschwindigkeit bei stabil hoher Qualität und Wirtschaftlichkeit für unsere Kunden zu garantieren.

— [www.wograndl.com](http://www.wograndl.com)



**WOGRANDL**

Ausdruck purer Leidenschaft.  
Seit 1956



## Chor Cantico spendet € 1.600,-- an den Sterntalerhof

Der Chor Cantico feierte Ende September im Rahmen eines Dankgottesdienstes und eines Konzertes sein 30-jähriges Jubiläum.

Bereits am Samstag zur Abendmesse in Kleinfrauenhaid kamen viele Gäste. Die stimmungsvollen Lieder kamen durch die hervorragende Akustik in der Kirche besonders zur Geltung. Im Anschluss lud der Chor zur Agape in den Pfarrhof ein. Am Sonntag folgte dann ein

Jubiläumskonzert im Gemeindesaal in Antau.

Chorleiter Daniel Schappellwein gab mit den SängerInnen ein Programm zum Besten, das den Stil von Cantico in jeder Hinsicht widerspiegelte. Egal ob Klassik, Afrikanisch, Rock, Pop oder Filmhits – es war ein Ohrenschauspiel, das von den zahlreichen BesucherInnen aus nah und fern mit Standing Ovation beklatscht wurde. Für die aus-



*Beate Köller-Sommer mit dem Geschäftsführer vom Sterntalerhof, Mag. Harald Jankovits*

gezeichnete instrumentale Begleitung sorgten Bernhard Macheiner am Klavier und Christian Pfann am Cajon.

Nach dem Konzert freuten sich die TeilnehmerInnen über das gemütliche Beisammensein bei Speis und Trank, um gemeinsam mit dem Chor zu feiern.

Der Reinerlös der freien

Spende kam dem Sterntalerhof im Südburgenland zugute. € 1600,- konnten dem Geschäftsführer Mag. Harald Jankovits übergeben werden.

Der Chor Cantico bedankt sich nochmals bei den vielen BesucherInnen und freut sich schon auf weitere, gemeinsame 30 Jahre.

Wir wünschen allen Frohe Weihnachten!



*Der Gemeindesaal in Antau füllte sich mit Gästen aus nah und fern.*

*Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und ein erfolgreiches neues Jahr!*



KACHELÖFEN • KAMINE • FLIESEN • KACHELHERDE

7023 Stöttera  
Birkengasse 4

[www.kachelofen-froech.at](http://www.kachelofen-froech.at)  
[office@kachelofen-froech.at](mailto:office@kachelofen-froech.at)

TEL.: 02626/5000, Mobil: 0664/420 38 99, Fax: 02626/5001



## Jahresabschlussfeier der Pensionisten

Den letzten Clubnachmittag im heurigen Jahr feierten die Mitglieder des Pensionistenverbandes am 3. November 2022 im Gemeinschaftsraum im Amtsgebäude Stöttera mit einem gemeinsamen Mittagessen und köstlichen, selbstgemachten Mehlspeisen.

Die PensionistenInnen aus Zemendorf, Stöttera und Pöttelsdorf genossen wie immer das gesellige Beisammensein. Für Spaß

und Spannung sorgte an diesem Nachmittag eine Tombola, bei der sich viele der Anwesenden über schöne Treffer freuen konnten.

Harald Schuber, Obmann der Ortsgruppe Pöttelsdorf: „Für die bevorstehenden Feiertage wünschen wir unseren Mitgliedern und auch allen anderen GemeindegewerInnen von Zemendorf und Stöttera schöne Stunden und für 2023 alles Gute, insbesondere Gesundheit!“



*stehend v.l.n.r.: Mathilde Paar aus Zemendorf, Leo Schachinger aus Stöttera, Waltraud Lenzinger aus Zemendorf, Josef Graf aus Stöttera sowie die Obmänner Johann Jelencics aus Stöttera, Harald Schuber aus Pöttelsdorf und Franz Kroyer aus Zemendorf sitzend: Franz Wallner aus Pöttelsdorf und Maria Anderl aus Stöttera*

## Ganslessen

Am 9. November 2022 waren die Senioren und Seniorinnen von Zemendorf-Stöttera zum traditionellen Ganslessen eingeladen. Dieses Jahr im Gasthaus Müllner in Marz.

Im Beisein von Bürgermeister Herbert Pinter ließ sich die Gesellschaft das Martinigansl schmecken und verweilte in gemütlicher Runde bis in den späten Nachmittag.



*Gesegnete Weihnachten, Gesundheit und viel Erfolg im neuen Jahr wünscht*



### WILHELM HANBAUER

**Dachdeckerei, Spenglerei,  
Dachsanierungen und  
Abdichtungen aller Art**

7023 Zemendorf, Hauptstraße 41  
Tel. 026 26 / 52 93, Fax DW 4  
Mobil 0664 / 220 66 37





## 6 Jahre Nah&Frisch Groiss



Ob Teuerungen, Energiekrise oder Lieferengpässe – es sind keine einfachen Zeiten für Nahversorger! Franz Xaver Groiss: „Seit 6 Jahren führe ich das Nah&Frisch Kaufhaus in Zemendorf und ich drehe an allen Rädchen, um das Geschäft zu erhalten. Ich bemühe mich mit meinem Team einen vernünftigen, guten Mittelweg zu finden und hoffe natürlich, dass wieder bessere

Zeiten kommen. Kühlgeräte wurden ausgeschaltet, LED-Sparlampen montiert und die Heizung bzw. Klimaanlage reduziert. Dass auch den Kunden und Kundinnen weniger im Börserl bleibt, zeigt der in letzter Zeit steigende Absatz von Produkten unserer Eigenmarke „Jeden Tag“. Ein Aus für den Nahversorger wäre nicht nur die Versorgung mit Lebensmitteln, frischem Gebäck

und Tabakwaren, die auf einen Schlag aus dem Ort verschwinden würde. Die kleinen Geschäfte sind oft viel mehr als das, nämlich ein Ort der Begegnung und Kommunikation. Die Schließung des Geschäfts würde für sehr viele OrtsbewohnerInnen einen massiven Verlust an Lebensqualität bedeuten. Franz Xaver Groiss: „Ein Riesendankeschön an alle KundInnen, die die momentane Situation sehr verständnisvoll ertragen. Wir hoffen und würden uns



freuen, wenn Sie uns weiterhin die Treue halten und nach dem Motto: „Fahr nicht fort–kauf im Ort“ durch die Krise helfen!“



## Bring mehr Happiness in dein Leben... CBD für Mensch & Tier



Unter diesem Motto bin ich seit Anfang des Jahres mit meinem Auto unterwegs. Der Hintergrund ist, bist du gesund und in deiner Mitte, bist du auch glücklich und zufrieden. Plagen dich Schmerzen, Stress, Schlafstörungen, etc. bist du nicht in deiner Balance und dadurch anfälliger auf Krankheiten oder dergleichen. Deswegen habe ich es mir zur Herzensaufgabe gemacht, den Menschen CBD, die natürliche Kraft der Hanfpflanze, näher zu bringen. Ich hatte in unserer Gemeinde bereits 3 Vorträge zum Thema

„Warum Hanf die Zukunft ist“, die sehr gut besucht waren und weil das Interesse so groß ist, habe ich mich kurzfristig entschieden, **jeden ersten Mittwoch im Monat, von 17 bis 19 Uhr**, einen sogenannten **„WohnzimmerTalk über CBD“ im Cafébereich der Salzgrotte Wulkatal** abzuhalten. Diese monatlichen Termine sollen in erster Linie als Anlaufpunkt bei div. Fragen zu CBD oder Beschwerden, egal ob Mensch oder Tier, jeglicher Art dienen: informativ, unverbindlich und natürlich unterhaltsam.

Nähere Infos gibt's telefonisch oder schriftlich unter:

**BIANCA FISCHER**  
INDEPENDENT DISTRIBUTOR

Stöttera

Telefon:  
0676/420 50 05

Email:  
fibi\_8386@hotmail.com

Homepage:  
fibi86.hempmate.com





## Ehrung Blutspenderin



v.l.n.r.: Lars Eberhart, Leiter der Blutspendezentrale für Wien, Niederösterreich und Burgenland, Elisabeth Artner, LAbg. DI Julia Wagentristl und Bezirksstellenleiterin Helga Ludwig

„Gib dein Bestes-spende Blut“, so lautet eines der Credos des Österreichischen Roten Kreuzes. Elisabeth Artner aus Zemendorf ist diesem Leitsatz bereits 50 mal nachgekommen und hat als Dank und Anerkennung für diese vorbildliche Bereitschaft zur mitmenschlichen Hilfe Ende September im Rahmen eines Festaktes in der Bauermühle in Mattersburg die Silberne Verdienstmedaille erhalten.

## SV 7023 Z-S-P aktuell

Liebe Sportfreunde!

Die Hälfte der Saison 2022/23 ist schon wieder vorbei und mit lediglich 7 Punkten aus 15 Spielen bleibt unsere Mannschaft hinter den Erwartungen. Deshalb wird es in der Wintertransferzeit auch die eine oder andere Änderung im Kader geben. Wir stehen bereits mit einigen Spielern in Kontakt und haben auch nach Ende der Herbstsaison noch zwei Freundschaftsspiele mit einigen Testspielern absolviert. Fixiert wurde jedoch noch kein Transfer. Aufgrund der sportlichen Leistung haben wir uns von unserem slowakischen Spieler Marian Paholik getrennt.

In der Adventzeit laden wir euch recht herzlich zu unserem Glühweinstand neben der Kirche in Zemendorf ein. Von 21.12.-23.12. ab jeweils 16:00 Uhr würden wir uns über euren Besuch freuen und gerne mit euch ein paar gemütliche Stunden bei Glühwein und kleinen Leckereien verbringen. Ebenso besteht an diesen Tagen die Möglichkeit Fan-Artikel, sowie das neuerschienene Buch „Mühlen an der Wulka und den Nebenbächen“ unseres Vereinspräsidenten KR Otto Glatter zu kaufen. Wir möchten uns auf diesem Weg auch gleich bei all unseren Sponsoren, Helfern und Fans bedanken und wünschen ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest im Kreise der Familie sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2023. Wir hoffen weiterhin auf eure tatkräftige Unterstützung und freuen uns darauf euch im neuen Jahr wieder am Sportplatz zu sehen!

Mit sportlichen Grüßen  
Marco Ollram

SPORT  
UNION 



Fröhliche  
Weihnachten, sowie  
Gesundheit, Glück  
und Zufriedenheit für

2023 

wünscht der Tennisclub





## Personalia

### Geburtstag

**10.1.:** Franz Grafl,  
Stöttera, Hauptstraße 72  
(90)

### Silberne Hochzeit

**8.1.:** Isajlo und Biljana Petkovic,  
Zemendorf, Hauptstraße 60

**20.3.:** Johann und Agnes Zink,  
Stöttera, Waldstraße 26

### Goldene Hochzeit

**23.2.:** Ing. Franz und Anna Christina Gebhardt,  
Zemendorf, Kapellenfeld 32

### Diamantene Hochzeit

**16.2.:** Wilhelm und Ingeborg Kiss,  
Stöttera, Hauptstraße 80

## IMPRESSUM

**Eigentümer, Herausgeber und Verleger:** Gemeinde Zemendorf-Stöttera, 7023 Zemendorf, Kirchenplatz 11, Tel. 02626/5242, Fax. 02626/52424

E-mail: [post@zemendorf-stoettera.bgld.gv.at](mailto:post@zemendorf-stoettera.bgld.gv.at)

Internet: [www.zemendorf-stoettera.at](http://www.zemendorf-stoettera.at)

**Mitarbeiter:** Barbara Fekete, BA, Franz Xaver Groiss, Margarethe Hanbauer, Elisabeth Hartmann, Jürgen Hödl, Dr. Michaela Koppi, Beate Köllersommer, Gabriele und Ulrike Kremsner, Andrea, Jennifer und Josef Kroyer, OAR Martina Puntigam-Komanovits, Christoph Mezgollits, Marco Ollram, Herbert Pinter, Dr. Michaela Pinter, Franz Reuter, Karina Reuter, Eva Rosner, GR Dechant Harald Schremser, Harald Schuber, Dipl.-Päd.in Petra Sitkovich, Thomas Sommer, Karl-Heinz Steyer, Karin Theiler, DI Julia Wagentristsl, Eduard Wrenkh und Ing. René Wutschitz

**Satz, Gestaltung, Scans, Lithographien und Produktion:**

UL Solutions, Ute Lerner Werbeagentur, Am Katzelbach 110b, 8054 Graz, Tel. 0676 84 81 17 333

E-Mail: [office@ul-solutions.at](mailto:office@ul-solutions.at)

**Druck:** Wograndl Druck GmbH, Druckweg 1, 7210 Mattersburg

**Auflage:** 700 Stück

*Ein gesegnetes Weihnachtsfest  
sowie Gesundheit und Freude im Neuen Jahr wünschen  
Ihre Hausärztin Dr. Michaela Pinter mit ihrem Team  
Margit Albrecht, Ana Bogdan, Ing. Michael Pinter,  
Bettina Krainer und Dr. Michaela Koppi*

Dr. Michaela Pinter  
Ärztin für Allgemeinmedizin  
7023 Stöttera, Hauptstraße 26  
Tel. 02626/20034

Ordinationszeiten:

MO 7:30 bis 11:30 und 15 bis 18 Uhr

DI 8:30 bis 11:30 Uhr

Mi 7:30 bis 11:30 Uhr

DO keine Ordination

FR 7:30 bis 11:30 und 16 bis 18 Uhr

Um telefonische Anmeldung wird gebeten.

Täglich ab 17 Uhr, sowie an den Wochenenden und Feiertagen erreichen Sie ärztliche Hilfe unter der Telefonnummer 141! In Notfällen rufen Sie jederzeit die Nummer der Rettung 144.

## Vorstellung Dr. Michaela Koppi

Sehr geehrte Damen und Herren!

Ich heiße Michaela Koppi und darf zurzeit im Rahmen meiner Allgemeinmedizin-Ausbildung Frau Dr. Pinter und ihr Team in der Ordination unterstützen. Da Sie mich bis Ende April in der Ordination sehen werden, möchte ich mich nun gerne vorstellen.

Ich habe mein Studium an der Semmelweis Universität in Budapest 2016 abgeschlossen. Im Anschluss habe ich die Basis-Ausbildung und 2 Jahre Neurologie-Facharztausbildung im LK Wr. Neustadt absolviert. Im Rahmen meiner Notfall-Ausbildung habe

ich jedoch erkannt, dass ich mich mehr für die Vielseitigkeit der Medizin begeistern kann und habe mich aus diesem Grund für die Allgemeinmedizin entschieden. Zudem finde ich es schön, PatientInnen sowie ganze Familien zu begleiten, unterstützen und eng mit ihnen zusammenarbeiten zu können.

Den Spitals-Turnus habe ich im Dezember 2019 im KH BB Eisenstadt begonnen und im Oktober 2022 nun erfolgreich beendet.

Um mein Wissen und somit die Behandlungsmöglichkeiten meiner PatientInnen vielseitiger und vor allem ganzheitlicher zu gestalten, absolviere ich derzeit

sowohl eine Ausbildung für Akupunktur als auch für Manuelle Medizin.

Ich freue mich sehr am Ende meiner Ausbildung angelangt zu sein und dieses in dem wunderbaren Team von Frau Dr. Pinter absolvieren zu dürfen.



## Hilfe für Angehörige von Demenzkranken

Mag. Romana Hartl aus Mattersburg lädt Angehörige von Demenzkranken zu einer moderierten Gesprächsrunde ein.

**Termin:** 10. Jänner 2023 **Zeit:** 17:30 bis 19 Uhr

**Ort:** Mattersburg, Siedlungsgasse 2 („Vereinstreff“ - ehemaliges Gasthaus Koller)

**Anmeldung unter:** 0660/7633399



## Bürgerservice

### Komfortables Impfangebot!

Nach wie vor bestimmt die Corona-Pandemie unser aller Leben und wird uns wohl auch über den Winter begleiten. Deshalb bietet das Land Burgenland, zusätzlich zu den Impfangeboten bei den niedergelassenen ÄrztInnen, **ab 13. Jänner 2023 jeden Freitag und Samstag in den Bezirkshauptmannschaften des jeweiligen Bezirks** die Möglichkeit zur COVID-19-Schutzimpfung ohne Anmeldung.

#### Pop-up-Impfzentren in den Bezirkshauptmannschaften:

- BH Eisenstadt-Umgebung: 7000 Eisenstadt, Ing. Julius-Raab-Straße 1
- **BH Mattersburg: 7210 Mattersburg, Marktgasse 2**
- BH Oberpullendorf: 7350 Oberpullendorf, Hauptstraße 56

**Ab 13. Jänner 2023**

**Impftage: jeden Freitag, 15:00 – 19:00 Uhr  
jeden Samstag, 11:00 – 15:00 Uhr**

Das Nationale Impfgremium (NIG) empfiehlt folgenden Personengruppen die **4. Dosis** der COVID-19-Schutzimpfung:

- allen Personen ab 12 Jahre (**4 bis 6 Monate** nach der Drittimpfung)
- **Kindern im Alter von 5 bis 11 Jahren** die Verabreichung der **3. Impfung (6 Monate nach der Zweitimpfung)**, um mit optimalem COVID-19-Impfschutz über den Winter zu kommen.

Über das Terminbuchungssystem des Landes <https://impfen.lsz-b.at> können Termine bei den niedergelassenen ÄrztInnen gebucht werden. Weiterführende Informationen zum Thema sowie die Adressen der Pop-up-Impfzentren und ImpfährtInnen auf [www.burgenland.at/coronaimpfung](http://www.burgenland.at/coronaimpfung) und [www.burgenlandimpft.at](http://www.burgenlandimpft.at). Infos zu den aktuellen Impfpfehlungen erhalten Sie bei der AGES unter 0800 555 621 und bei den HausärztInnen.

**Finanziert aus Mitteln der kommunalen Impfkampagne.**

### Taxigutscheine

Alle Jugendlichen zwischen 14 und 25 Jahren, mit Hauptwohnsitz in der Gemeinde Zemendorf-Stöttera, haben Anspruch auf einen Taxigutschein im Wert von je € 10,- pro Monat. **Ab Jänner können die Gutscheine für das erste Halbjahr 2023 beim Gemeindeamt abgeholt werden.**



Parteienverkehrszeiten:  
Montag bis Freitag von 7:30 bis 12 Uhr  
Dienstag: 15 bis 18 Uhr



## Informationen des Burgenländischen Müllverbandes:

### Altpapier – Mehrmengen

Es kommt immer wieder vor, dass große Mengen an Kartonagen oder Altpapier aus Platzgründen neben der Altpapiertonne zur Abfuhr bereitgestellt werden. Aus logistischen



Gründen kann dieser Mehranfall bei der Hausabholung nicht berücksichtigt werden. Große Mengen sind über die Altstoffsammelstelle der Gemeinde zu entsorgen! Kleinmengen, wie z. B.: eine befüllte Bananenschachtel werden problemlos mitgenommen.

### Der „Gelbe Sack“ ist nur für Verpackungen da!

Ende November wurden die Gelben Säcke (13 Stück pro Rolle) für's nächste Jahr an die Haushalte verteilt. Wenn im Laufe des Jahres weiterer Bedarf besteht, können von der Gemeinde zusätzliche Säcke geholt werden. Leider wird immer wieder festgestellt, dass die Gelben Säcke missbräuchlich verwendet werden – und zwar für Restmüll, Laub, Bauschutt und dergleichen. Der Gelbe Sack kostet Geld, auch wenn ihn die Kunden von den Gemeinden gratis erhalten. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass der Gelbe Sack ausschließlich der Entsorgung von Leichtverpackungen dient!



### Entleerung Biotonne im Winter

Bei anhaltend tiefen Temperaturen kann es vorkommen, dass durch angefrorenen Biomüll die Tonne nicht restlos entleert wird. Abhilfe schaffen die kompostierbaren 120 Liter Einhängesäcke, die beim Burgenländischen Müllverband telefonisch unter der Nummer: 08000/806154 oder per mail: [oea@bmv.at](mailto:oea@bmv.at) bestellt werden können. Die Säcke sind auch im Gemeindeamt in Zemendorf, Kirchenplatz 11 erhältlich. 1 Rolle mit 10 Säcken kostet € 8,-. Bitte den Zugang zu den Tonnen schnee- und eisfrei halten!



**Dieser Ausgabe liegt der Müllkalender für 2023 bei.**

## Termine & Veranstaltungen

### Öffnungszeiten der Altstoffsammelstelle:

freitags von 14 bis 16 Uhr und jeden 1. Samstag im Monat von 9 bis 11 Uhr

**dienstags:** 5 Elemente Gymnastik im Turnsaal der Volksschule Zemendorf, 18:30 bis 19:30 Uhr, Infos bei Patricia Straka, 0699/18129614

**mittwochs:** Yoga Kurs im Gemeinschaftsraum, Amtsggebäude Stöttera, Eingang Erlengrund, 18:30 bis 20 Uhr, Infos und Anmeldung bei Karl Heinz Steyer, 0699/10409979

**21. bis 23. Dezember** Adventstandl des SV 7023 Z-S-P am Kirchenplatz in Zemendorf, jeweils von 16 bis 22 Uhr

**22. Dezember** Eröffnung des Cafe's „Oide Ordi“ in Zemendorf, Hauptstraße 49, ab 17 Uhr

**24. Dezember** Aktion Licht von Bethlehem im Musikheim in Zemendorf, 10 bis 12 Uhr

**24. Dezember** 24 Uhr Christmette in der Wall-

fahrtskirche Kleinfrauen-  
haid, vor Beginn der Mette  
Turmblasen

**25. Dezember** 9:30 Uhr Hochfest der Geburt des Herrn, Festgottesdienst in der Wallfahrtskirche, *(Sammlung zur Deckung laufender Betriebskosten)*

**26. Dezember** Fest des Hl. Stephanus, 9:30 Uhr Pfarrgottesdienst in der Wallfahrtskirche *(Sammlung zur Deckung laufender Betriebskosten)*

**30. Dezember** Fest der Heiligen Familie, 18 Uhr Eucharistiefeier mit KINDERSEGNUNG in der Wallfahrtskirche

### 2023

**2. bis 5. Jänner** Sternsingeraktion, Sternsinger bringen die Weihnachtsbotschaft in die Haushalte

**6. Jänner** Hochfest der Erscheinung des Herrn, 9:30 Uhr Gottesdienst in der Wallfahrtskirche

**9. Jänner** Christbaument-sorgung ab 9 Uhr

**10. Jänner** nächste Bau-beratung im Gemeindeamt ab 14 Uhr, Voranmeldung unter 02626/5242

**23. März** Landwirtschafts-kammerwahl

## Aktion Friedenslicht

Am Heiligen Abend laden die Burschenschaften Zemendorf und Stöttera wieder ein, das Friedenslicht vom Musikheim in Zemendorf zu holen.

In der Zeit von 10 bis 12 Uhr werden Getränke und kleine Imbisse bei weihnachtlicher Musik angeboten. Das Licht, das aus Bethlehem kommt, ist Sinnbild der Botschaft vom Weihnachtsfrieden.



## Family Walk & Talk

Austausch in Bewegung für werdende Mami's und Eltern mit ihren Kindern von 0 – 4 Jahren.  
Infos bei Sandra König: 0676/88350717

### Termine 2023:

18. Jänner, 22. Feber,  
15. März, 19. April,  
24. Mai und 14. Juni



Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union



## Kursangebote

Im Rahmen des gemeindeübergreifenden Projekts „Gesundes Dorf“ sind fürs nächste Jahr ein Tanzkurs, ein Kroatisch-Kurs und ein Selbstverteidigungskurs für Jugendliche geplant. Interessenten können sich bis Ende Jänner beim Gemeindeamt Zemendorf, Tel. Nr. 02626/5242 melden. Für die Abhaltung der Kurse ist eine Mindestteilnehmerzahl notwendig.



## YOGA KURS

Ab Mittwoch, den 11. Jänner 2023 startet wieder ein Yogakurs im Gemeinschaftsraum in Stöttera, Hauptstraße 26, Eingang Erlengrund:

**Kursleiter:** Karl-Heinz Steyer

**Kursdauer:** 11.1.2023 bis 29.3.2023  
(ausgenommen 8.2.2023)

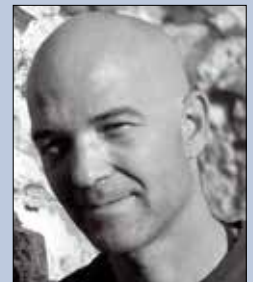
**Zeit:** 18.30 - 20.00 Uhr

**Kosten:** 11 Kurseinheiten zu je 90 min € 165.-

**Anfänger sind jederzeit willkommen!**

Kontakt bzw. Anmeldung telefonisch unter 0699/10409979 oder  
**per email:** khsteyer@gmail.com

**Webseite:** www.yogaintense.com



## Christbaumentsorgung

Die ÖVP-Gemeinderäte bieten am Montag, den 9. Jänner 2023 die Entsorgung von Christbäumen an. Bitte jeglichen Behang restlos entfernen und bis 9 Uhr vors Haus (Gehsteig oder Fahrbahnrand) stellen.





## Achtung! Noch bis 31. Dezember! Heizkostenzuschuss und Anti-Teuerungsbonus 2022

Das Land Burgenland gewährt Personen, die ihren Hauptwohnsitz im Burgenland haben, zur teilweisen Abdeckung der Lebenserhaltungskosten einen Heizkostenzuschuss oder einen Anti-Teuerungsbonus.

Die Förderhöhe zwischen € 400,-- und € 700,-- richtet sich nach dem Haushaltseinkommen.

Anträge sind bis spätestens 31.12.2022 bei der zuständigen Gemeinde oder online mittels Handysignatur/ID Austria zu stellen. Spätere Antragstellungen werden nicht mehr berücksichtigt.

Formulare und Richtlinien sind auf der Homepage [www.zemendorf-stoettera.at](http://www.zemendorf-stoettera.at) abrufbar und in ausgedruckter Form am Gemeindeamt erhältlich.

### NEU! - ID AUSTRIA

Die ID Austria ist eine **Weiterentwicklung** von Handy-Signatur und Bürgerkarte.

Ab sofort kann man sich in Österreich mit der ID Austria **sicher und digital identifizieren**. Die ID Austria ermöglicht **Menschen** sich sicher **online auszuweisen** und damit **digitale Services** zu nutzen und Geschäfte abzuschließen.

Der Parallelbetrieb von Handysignatur und ID Austria **endet am 30. Juni 2023**.

NutzerInnen einer behördlich registrierten Handysignatur können in der App „Digitales Amt“ auf die ID Austria umsteigen. Wurde die Handysignatur nicht von einer behördlichen Stelle aktiviert, kann den Umstieg nur eine Registrierungsbehörde vornehmen. Derzeit sind dies die Bezirkshauptmannschaften.

Informationen unter:

[www.oesterreich.gv.at/id-austria/registrierungsuebersicht/](http://www.oesterreich.gv.at/id-austria/registrierungsuebersicht/)



### Einbau und Betrieb von Schwedenöfen und anderen Einzelraumheizgeräten

Was ist bei der Anschaffung und Installation eines Holzofens für eine alternative oder ergänzende Beheizung von Einzelräumen zu beachten? Feuerstätten sind keine Objekte, die in Eigenregie und ohne Planung angeschafft, aufgestellt und angeschlossen werden dürfen! Vor dem Kauf sollten Sie sich beim Rauchfangkehrer erkundigen, ob der Ofen die Voraussetzungen für einen erlaubten Betrieb erfüllt. Bei der Montage sind viele technische Vorgaben zu beachten. Nach fachkundiger Planung den Ofen unbedingt von einem Fachmann einbauen und an den Kamin anschließen lassen! Bei Mängel kann es zur Brandentstehung oder zum Rauchgasaustritt durch Fehlanschlüsse kommen! Das Gerät ist innerhalb von vier Wochen nach Inbetriebnahme vom Rauchfangkehrer überprüfen zu lassen, von dem auch ein Kaminbefund einzuholen ist.

Bei Fragen können Sie sich an den örtlichen Rauchfangkehrermeister DI (FH) Alexander Pehm, Tel. 02626/5124 wenden.



Sie möchten ...

- eine **kompetente Beratung** rund um das Thema **Energiesparen**?
- wissen, womit Sie den **Verbrauch Ihrer Geräte überprüfen** können?
- noch schnell **stressfrei Weihnachtsgeschenke besorgen**?

Besuchen Sie uns in unserem  
**Elektrofachmarkt in Zemendorf!**

**Öffnungszeiten:**

MO-DO: 08:30-17:00 Uhr

FR: 08:30-15:00 Uhr

**Wir wünschen frohe  
Weihnachten und ein  
glückliches neues Jahr  
2023!**



**Kutschera-ElektroTechnik**

Hauptstraße 38 • 7023 Zemendorf

T.: 02626 / 58 51 • E.: [shop@k-et.at](mailto:shop@k-et.at)

[www.k-et.at](http://www.k-et.at)